

AC I 199 02

Hola, buenas noches. Bienvenidos al tiempo del curso de acceso directo a la universidad para mayores de 25 años, el CAT. Durante media hora les acompañamos todos los días lectivos de lunes a viernes con todas las asignaturas que conforman este curso y con una programación educativa y cultural.

Esta noche en nuestro programa Lengua Inglesa, los objetivos de este curso son los de adquirir un conocimiento básico de la morfosintaxis inglesa, así como de un vocabulario inglés de una frecuencia en torno a las 2.000 palabras. Otro de los objetivos es el de desarrollar la capacidad de comprender un texto escrito de un nivel de dificultad intermedio. También hay que familiarizarse con determinados aspectos de la lengua hablada, como los fonemas, el acento y patrones básicos de la entonación, así como la lengua en discurso por medio de diálogos.

Esta noche en nuestro programa de Lengua Inglesa nos acompaña la profesora Elena Bárcena. Buenas noches, Elena. Hola, buenas noches Isabel.

Bien, vamos a hacer un repaso gramatical, vamos a ver algunos puntos de gramática muy importantes en inglés y que pueden servir y que sirven a nuestros alumnos y también a nuestros oyentes, por supuesto. ¿Podríamos primero hacer un pequeño glosario de lo que vamos a ver esta noche? Sí, estupendo. Vamos a ver los demostrativos, los adjetivos y los pronombres, los posesivos, también adjetivos y pronombres, el tiempo verbal presente continuo y la forma interrogativa y negativa.

También algunos pronombres personales, porque el día anterior vimos, si se acuerdan ustedes, los pronombres personales de sujeto, pues ahora vamos a ver algunos más. Y luego, por último, la expresión hay en inglés y el tiempo pasado. No está mal.

También, no, no, no, es bastante intenso. También veremos el diálogo de la unidad 3 y, bueno, algunos aspectos de este diálogo. Y podemos comenzar entonces con los demostrativos.

Pues sí, los demostrativos hay que distinguir los adjetivos y los pronombres, es decir, aquellas palabras gramaticales que van seguidas de un sustantivo, esos son los adjetivos, los pronombres que no van seguidos de ningún sustantivo, sino que lo sustituyen. En español los demostrativos son bastante complejos. Tenemos este, esta, ese, esa, aquel, aquella, es decir, hay una variación en cuanto a género, a número y también a la distancia relativa del hablante y del oyente.

Bueno, pues en inglés es mucho más sencillo. Solamente tenemos, hacemos la distinción entre singular y plural y entre aquellos objetos que están cerca, objetos o entidades que están cerca del hablante y lejos del hablante. This y this se utiliza para aquello que está cerca del hablante y that y those para aquello que está lejos del hablante.

¿Podríamos ver algún ejemplo para que suene más gráfico? Sí, por ejemplo, this is a problem,

esto es un problema, this one is mine, este es mío. Fijaos que se utilizan las mismas palabras para los adjetivos y para los pronombres. Entonces, cuando se utiliza como pronombre, this no va seguido de nada.

Si queremos decir, esta casa es mía, diríamos, this house is mine. ¿Esto en cuanto a los demostrativos y en cuanto a los posesivos? Bien, bueno, pues aquí es un poco más complicado en el sentido de que no tenemos las mismas palabras para los adjetivos y para los pronombres. Los adjetivos, es decir, los posesivos que van seguidos de un sustantivo son my, your, his, her, its, our, your, their.

Fijaos que al igual que en los pronombres personales que veíamos el otro día, es la misma palabra yo para el singular y para el plural. Y tenemos también palabras diferentes para, dependiendo de si el poseedor es masculino o femenino, his, her, mientras que en español solamente tenemos una, su. Y otro comentario que podríamos hacer es que en el caso de los plurales our, your y their, pues no hay una distinción de género, es decir, nuestro y nuestra se dice igual, suyo y suya de ellos se dice igual.

¿Algún ejemplo? Sí, por ejemplo, veamos, I prefer your car because my car is very old, prefiero tu coche porque mi coche es muy viejo. ¿Pasamos a los pronombres ahora? Podemos hablar de los pronombres. Bien, bueno, pues como decías, son diferentes a los adjetivos.

Los pronombres posesivos son mine, yours, his, hers, ours, yours y theirs. Fijaos, en realidad se parecen, pero tienen la mayoría una s al final. Hay uno que es distinto, mine, que es distinto a my, y luego en el caso de his es la misma palabra.

His puede ser un adjetivo posesivo o un pronombre posesivo. ¿Y en qué podemos diferenciar, por ejemplo, este his si es adjetivo o si es pronombre? Pues solamente en el hecho de que si es adjetivo va seguido de un sustantivo y si es un pronombre pues lo sustituyen, entonces no va seguido de este. Vamos a ver un ejemplo.

It is mine, es mío. His is white and hers is black. El suyo o la suya de él es blanco o blanca y la suya de ella es negro o negra.

Hay otro punto gramatical bastante importante además, quizá diferente del español, que no nos suena por lo menos, que es el presente continuo. ¿Qué significa el presente continuo? ¿Qué es? Pues muy bien. El otro día vimos el presente simple, que es aquel que se forma a partir del infinitivo, es igual en todas las formas si se acuerdan, menos en la tercera persona, el singular, que normalmente lleva una s. Pues bien, el presente simple en inglés se utiliza para las acciones habituales o intemporales.

Por ejemplo, I go to school every day. Voy al colegio todos los días. On Tuesdays I play hockey.

Los martes juego a hockey. My name is Margarita. Mi nombre o me llamo Margarita.

En inglés literalmente sería mi nombre es Margarita. Pues bien, si queremos hablar del

presente que está sucediendo en este mismo momento, utilizamos el presente continuo, que se forma utilizando el verbo to be, conjugando el verbo to be, ser, y luego, a continuación, el verbo seguido, la forma verbal infinitiva seguido de ing. Podríamos poner también algún ejemplo.

Sí. I am eating. Yo estoy comiendo.

You are eating. Estás comiendo. He is eating.

Él está comiendo, etc. We are speaking on the radio. Estamos hablando en la radio ahora.

Otro punto también importante es la forma interrogativa y la forma negativa. ¿Cómo se forma la forma interrogativa y negativa en inglés? Bueno, si te parece, vamos a empezar por la negativa. Vamos a ver cómo lo hacemos en español y, a partir de ello, ver cómo se hace en inglés.

En español lo que hacemos para hacer una forma negativa es colocar la palabra no antes del verbo. Yo no escribo una carta. En contraposición, la forma positiva o afirmativa es yo escribo una carta, yo no escribo una carta.

Entonces, literalmente, esto en inglés sería I no write a letter. Pues bien, no se dice así. Lo que se hace es introducir un auxiliar do seguido de not.

O sea, que en vez de utilizar la palabra no, allí donde en español ponemos la palabra no, en inglés ponemos do not. Entonces, por ejemplo, yo no escribo una carta sería I do not write a letter. Y, bueno, pues como veíamos al formar el presente simple, esta forma de do no varía menos en la tercera persona del singular.

Así pues se dice I do not write, you do not write, we do not write, they do not write. Pero en la tercera persona del singular la forma correcta es does, he does not write. Ojo, una cosa que es importante es que si se acuerdan bien, normalmente el presente en tercera forma del singular lleva una S al final.

Pues bien, si va en forma negativa y utilizamos does, entonces el verbo va sin S. Es decir, que no se diría he does not write, pero he does not write. Bien, esto es algo que a mí me costó bastante asimilar, aunque parezca fácil, pero al principio es difícil. El verbo entonces, el verbo to do, funciona como auxiliar y siempre hay que ponerlo en la forma negativa.

¿Con todos los verbos hay alguna excepción? Esa es una pregunta muy buena, porque hay unos verbos especiales que podemos llamar modales, auxiliares, que son, por ejemplo, be, el verbo ser o estar, can, poder. Hay una pequeña lista de 8 o 10 que ya veremos en su día, que no necesitan la ayuda, como si dijéramos, de do, al formar la negativa. Entonces, para decir, por ejemplo, yo no soy francesa, no diríamos, por supuesto, I know I'm French, ni I do not am French.

Se diría simplemente, I am not French. Es decir, detrás del verbo to be, pondríamos la palabra not. Esto, insisto, solamente con una pequeña lista de 8 o 10 verbos.

Con el verbo poder, pasaría exactamente lo mismo. Diríamos, para decir, por ejemplo, no puedo nadar, I cannot swim. Bien, esto es muy importante.

Vamos a volverlo a recordar, el verbo to do, en todos los verbos, excepto en esta pequeña lista, que, por ejemplo, el verbo to be o can. Bien, entonces, vamos a extraer una regla muy sencilla. Para los verbos ordinarios, la forma negativa se realiza con el verbo auxiliar do, seguido de not, y seguido del verbo en infinitivo.

Es decir, sin ese, jamás. Y, para los verbos modales, la regla es que la negativa se forma con el verbo seguido de la palabra not. Y una advertencia.

¿Pueden que encuentren ustedes la forma contracta, a menudo, del negativo? Porque do not, cuando estamos hablando normalmente, es decir, en inglés oral o en inglés escrito informal, puede aparecer contracta. La forma contracta de do not es don't, d-o-n-apóstrofe t, y la forma contracta de does not es doesn't. Y ahora sí, podríamos entrar en la forma interrogativa.

Muy bien. Bueno, la primera regla sencilla que se me ocurre es que no hay dos signos ortográficos. Uno al comienzo de la interrogación y otro al final.

No solamente el final. Esto, para empezar, es un problema menos. Muy bien.

En español veamos lo que hacemos. Si preguntamos, escribo una carta, en realidad no hacemos ninguna alteración gramatical. Es decir, es la misma frase que en afirmativo rodeada de los signos de interrogación.

Pues bien, en inglés no podríamos decir, I write a letter, sino que tenemos que incluir este mismo auxiliar del que hablábamos antes para la forma negativa al comienzo de la oración. Es decir, do I write a letter? Y en el caso de la tercera persona del singular, el does, lo mismo. Does he write a letter? Fíjense, perdona Isabel, que ocurre exactamente lo mismo en la tercera persona del singular.

Como ya tenemos el does que indica que es tercera persona del singular, pues entonces no volvemos a reiterar la S en el verbo. Es decir, no decimos, Does he write a letter? Sino, Does he write a letter? Es decir, otra vez do en las interrogativas. Exacto.

También aquí habrá verbos especiales. Sí, ocurre exactamente lo mismo. Entonces, con el verbo to be, can, esta pequeña lista que estamos mencionando reiteradamente, lo que ocurre es que a yo no se utiliza un auxiliar externo, sino que la regla es que se invierte el orden del verbo y el sujeto.

Es decir, en una oración afirmativa diríamos, You are tired. Tú estás cansada. Para hacer la pregunta, ¿Estás cansada? Lo que haríamos es invertir el orden del sujeto you y del verbo are.

Are you tired? Otro ejemplo. He can swim. Él puede nadar.

Can he swim? ¿Puede él nadar? Esta es la regla. Y para complicarlo un poquito más, interrogativas negativas. Muy bien.

Vamos allá. Un ejemplo en español sería, No comes patatas. Es decir, lo que decía Isabel, bueno, pues hay una interrogativa, pero también es negativa.

Entonces, el orden, fíjense, sería el siguiente. Continúa el do, auxiliar al comienzo de la oración, y se inserta not entre el sujeto y el verbo. Do you not eat potatoes? En el caso de estos verbos modales, en los que no necesitamos auxiliar, lo que hacemos es simplemente insertar not entre el sujeto y el resto de la oración.

Are you not tired? ¿No estás cansada? Pero, ojo, si lo que estamos utilizando es una forma contracta, el not no aparece tan lejos del auxiliar o del verbo principal, sino que aparece contracto con este. Entonces, en vez de, Do you not eat potatoes? Sería, Don't you eat potatoes? En vez de, Are you not tired? Se diría, Aren't you tired? Bien, es muy, muy conveniente que repasen todo esto. Es muy importante los verbos de interrogativa, los verbos negativos.

En fin, eso es muy importante y lo deben repasar. Estamos aquí haciendo un pequeño repaso rápido para dar esas pinceladas que creo que son necesarias. Vamos a pasar ahora a otro tema también un poquito complicado, que son las preposiciones de tiempo y las preposiciones de lugar.

Sí, podemos empezar con las preposiciones de tiempo, si te parece, y con algo divertido y útil, que es decir la hora en inglés. Entonces, si te parece, vamos a ver. ¿Cómo se pregunta la hora en inglés? Hay una expresión estándar, convencional, que siempre se aprende, que es, What time is it? ¿Qué hora es? Pero bueno, ustedes cuando vayan por Londres o por ahí, pues oirán seguramente otras expresiones como, What's the time? O que sería, ¿Qué hora es? También, pero bueno, quizás más coloquial, menos estándar.

O, Have you got the time on you? ¿Llevas hora o tienes hora? Y para responder a este tipo de preguntas, siempre se comienza por it is, bien sea la una o las dos, las tres. Es decir, en español decimos es la una, pero sin embargo decimos son las dos, a partir de la primera unidad. Pero en inglés siempre es it's o it is, pues bien.

Quizás hace falta un vocabulario básico. Por supuesto, los números, perdón, pues digamos hasta el 30, supongo. Pero bueno, aparte de esto, la palabra para cuarto es quarter, para medio es half, en punto es o'clock, pasadas es past, y para to, entonces.

Podríamos ver bien cómo se dice entonces la hora. Exactamente, bueno, pues muy bien. Para decir, por ejemplo, las 12 y 5, en inglés se diría, literalmente, son cinco minutos pasados de las 12.

Horas, ¿se entiende? Entonces, minutos y horas, eso es evidente lo que es. Entonces diríamos,

son cinco pasadas de las 12. It's five past 12.

Eso sería, son las 12 y 5, five past 12. Para decir, por ejemplo, las 12 menos 5, lo que habría que decir literalmente es, son 5 para las 12. It's five to 12.

Las 12 en punto, it's 12 o'clock. Por ejemplo, las 12 y cuarto, it's a quarter past 12. O las 12 menos cuarto, it's a quarter to 12.

O sea, past es entre el punto y, digamos, la media hora, y to se utiliza entre la media hora y la siguiente hora en punto. Y, por último, las 12 y media sería, it's half past 12. Es media pasada de las 12.

También se suele utilizar hoy en día, pues para horarios de transporte público, lo que sea. La expresión, son las 4.15 o son las 16.15. Entonces, en este caso, se diría igual en inglés, it's 4.15 o it's 16.15. ¿Algo más en cuanto a las preposiciones? Bueno, pues, para referirnos a la hora, decir que vamos a un determinado sitio a tal hora o el tren pasa por aquí a tal hora, la preposición que siempre, siempre se utiliza es at. Por ejemplo, the train leaves at five o'clock.

He came, el vino, he came at half past two. El vino a las dos y media. No sé, no se me ocurren más ejemplos.

Por ejemplo, esta sesión acaba a las diez menos cuarto. This session or this lesson finishes at quarter to four. Bien, ¿qué más podríamos añadir? Por ejemplo, en cuanto a decir la mañana, la tarde, la noche.

¿Hay algunas diferencias? Partes del día, digamos. Pues sí, preposiciones que sean así interesantes, pues para periodos del día, por ejemplo, por la mañana, por la tarde, pues es in the morning, in the afternoon, in the evening. Esa es la preposición que se utiliza, in.

Acuérdense de lo que decíamos el otro día, y es que afternoon es la tarde hasta las cinco más o menos y evening es la tarde a partir de esa hora. Otra cosa que a mí siempre me llama la atención y que también me costó un poco interiorizar es que, efectivamente, in the morning, in the afternoon, pero ahí llegamos a la noche, noche, cuando nos vamos a acostar y cambiamos la preposición. Exactamente, sí.

Es como una pequeña excepción que a veces nos cuesta un poco. Para decir la noche, no es la preposición in, la que se utiliza, sino at. Por ejemplo, he came at night.

Él llegó o he arrived at night. Él llegó por la noche. Y también medianoche sería at midnight.

Por ejemplo, the witches appear at midnight. Las brujas vienen a la medianoche, por la medianoche. Tenemos que recordar aquí, verdad, Elena, algo que creo que dijimos en el primer programa, y es que, distinto que en español, night en inglés se utiliza cuando uno se va a acostar.

Exactamente, es más un saludo de despedida cuando se dice good night. Y sí, es el periodo

último que ves a la persona, normalmente por eso mismo, por lo que tú dices, porque se va a acostar, pero sí, es una zona del día mucho más restringida que en español. ¿Y qué preposiciones se utilizarían, por ejemplo, con los días de la semana o con los meses del año? Que creo que son distintas.

Sí, sí, sí. Para los días de la semana, que por cierto, van en mayúscula, igual que los meses, se utiliza la preposición on, y no se pone el artículo the, él, porque nosotros decimos el jueves, el martes, pero en inglés se dice on Monday, on Tuesday. Para los meses se utiliza in, in January, in February, en enero, en febrero.

Y para los años también in, I was born in 1964, yo nací en 1964. Por lo tanto, vamos a volverlo a recordar, on para los días de la semana, in tanto para los meses como para los años. Es buen momento también para decir que, bueno, un repasito a los días de la semana, a los meses, bien, la manera también de poner cómo se dicen los años, eso es ahora el momento también, ¿verdad?, para repasarlo.

Muy bien, sí. Por cierto, también se utiliza in para meses, para años y para las estaciones del año, in spring, in summer, in autumn, in winter. Hay algunas canciones que nos lo recuerdan.

Sí, y ahora es el momento de, bueno, de hacer lo que habíamos dicho al principio, y es oír el diálogo de la unidad número tres. Sí. Cuéntanos qué te gusta y qué no te gusta.

Me gusta el pez, pero no me gusta el hongo. ¿Te gusta el hongo y los huevos? Sí, lo hago. ¿Te gusta el pez y los frijoles? Me gusta el pez, pero no con frijoles.

Me gusta el pez con ensalada y frijoles con carne. ¿Te gusta el octopus? Sí, lo hago. ¿Tú? No lo sé.

No lo he probado. ¡Me duele! ¿Cómo lo sabes? ¡No lo has probado! ¿Te gusta la pizza? ¡Me encanta la pizza! Yo también. ¿Te gusta los hamburguesas? Sí, por supuesto.

¿Te gusta los espaguetis? No lo sé. No los he probado. ¡No le escuches a Paco! ¡Está bromeando contigo! ¿Cuál es tu plato favorito, Paco? ¡Debes hacerlo para nosotros algún día! Lo que más llama la atención es cómo comen los ingleses, las peculiaridades de la comida inglesa.

¿Qué podríamos destacar? En primer lugar, la comida inglesa tiene muy mala fama y a mí me parece que es un poco injusta. La verdad es que los hábitos son bastante diferentes a los nuestros. Desayuno, comida y cena son las tres comidas principales, que se dice en inglés breakfast, lunch y dinner.

También hay una tente en pie de media mañana y una merienda, que sería un mid-morning snack y tea, el famoso tea de five o'clock, de las cinco. En el diálogo, sobre todo lo que dicen son sus preferencias, ¿no? Exactamente, sí. Como sabemos, los ingleses en general, y digo en general porque, por supuesto, igual que en España es muy difícil generalizar, pues toman un desayuno con orange juice o fruit juice, zumo de frutas, coffee or tea, café o té, y some toast.

Es interesante, la palabra tostada en inglés es incontable. Entonces, cuando ofreces tostadas o tomas tostadas, you have some toast, no se dice a toast, pero some toast. Luego, digamos que os voy a contar un poco lo que toman a lo largo del día, en términos muy generales, como digo.

El mid-morning snack consistiría en coffee and biscuits, café y galletas, y luego tenemos a eso de las dos y media, una y media, lunch, que es el almuerzo, que consiste simplemente en un sandwich, crisps, que son patatas fritas, y una manzana, por ejemplo, an apple. Luego, a la hora del té, aquellos que todavía lo toman, siguiendo las costumbres tradicionales, bueno, pues consiste en tea and biscuits, té y galletas. Y luego, por último, la comida más fuerte, quizás, sobre todo, bueno, estoy hablando de los working days, los días laborables, pues consiste en básicamente carne o pescado con vegetales, chicken, pie, with steamed vegetables and gravy.

Esto puede ser, pues, un arquetipo, ¿no? Más que, bueno... Indudablemente, aquí comemos algo más, comemos bastante más. Sí, sí, seguro que... Muy bien, hay algo también importante, que es la manera de decir hay. Ah, sí.

Esta forma tiene sus diferencias en inglés y me gustaría que la comentáramos. Sí, pues, por una vez, pues es un poquito, solo un poquito más complejo en inglés, porque hacemos una distinción entre si lo que hay es singular o plural. Para decir que hay, por ejemplo, una mosca en mi sopa, diríamos, there is a fly in my soup.

Pero si lo que hay son dos moscas, diríamos, there are flies in my soup. O sea, there is para singular y there are para plural. Es decir, que hay... Utilizas dos palabras de todas las maneras en inglés, y aparte de dos palabras, dos formas, singular y plural.

Sí, exacto. Bien, y para acabar nuestro programa, que está casi ya en tiempo pasado, podríamos hablar precisamente de esto, del tiempo pasado. Muy bien.

Es muy sencillo, porque consiste simplemente en añadir las letras ed a la forma base del verbo, es decir, a la forma que utilizamos para el presente. Así pues, por ejemplo, el verbo to work es trabajar. En presente sería I work, y en pasado I worked, es decir, añadiendo ed al final.

Hay que decir dos cosas. Primero, que a diferencia del presente, no varía para la tercera persona de singular. Es decir, que se dice I worked, pero también he worked.

O sea, exactamente igual. Y la segunda, que es la misma palabra para el pretérito imperfecto y para el pretérito indefinido. Es decir, que se dice igual.

Yo trabajaba y yo trabajé. I worked. Bien, con esto debemos acabar.

Son muchos conceptos los que hemos dado. Sí, la verdad. Y esperamos que todos repasen todos estos conceptos.

Hemos hablado de demostrativo, de posesivos, de presente continuo, de los tiempos pasados, de los pronombres personales, de la forma interrogativa y negativa. En fin, hay bastantes

conceptos. Pero tienen todavía unos días para repasarlo.

Muchas gracias y muy buenas noches. Muchísimas gracias a ti, Isabel. Buenas noches a todos.

Continuaremos con Foro Político y Sociológico. Después, Revista de Filosofía. Y, por último, como es habitual, el curso de acceso.

Les esperamos de nuevo mañana. Gracias por su compañía. Muy buenas noches.